

ਰੁਕੇ ਜੀ - ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੀਆਂ ਅੱਗੇ ਲਿਖੀਆਂ ਕਾਊਂਟੀਆਂ ਵਿਚਲੇ ਵੋਟਰਾਂ ਉੱਤੇ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਜੀ : ਐਮਾਡੋਰ, ਬੀਊਟ, ਕੈਲਾਵੇਰਾਸ, ਅਲ - ਡੋਰਾਡ, ਫਿਰਜ਼ਨੋ, ਲਾਸ ਐਂਜਲਸ, ਮਡੇਰਾ, ਮੇਰੀਪੋਸਾ, ਨਾਪਾ, ਨੇਵਾਡਾ, ਐਂਜੋਜ, ਸੈਕਰਾਮੈਂਟੋ, ਸੈਨ ਮਾਟੇਓ, ਸੈਂਟਾ ਕਲਾਰਾ, ਟ੍ਰਾਐਲਮਨੀ

ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੀਆਂ ਆਮ ਚੋਣਾਂ

ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਕਿਵੇਂ ਕਰਨੀ ਹੈ

ਕਿਸੇ ਵੀ ਚੋਣ ਵਿੱਚ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਤੋਂ ਪਿਹਲਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਰਿਜਿਸਟਰ ਹੋਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਵੋਟਰ ਬਣ ਸਕਦੇ ਹੋ:

- ਤੁਸੀਂ ਅਮਰੀਕਨ ਨਾਗਰਿਕ (ਸਿਟੀਜ਼ਨ) ਹੋ
- ਤੁਸੀਂ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਰਿਹਾਸੇ ਵਾਲੇ ਹੋ
- ਚੋਣਾਂ ਦੇ ਦਿਨ ਤੁਹਾਡੀ ਉਮਰ 18 ਸਾਲ ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਵੱਧ ਹੋਵੇਗੀ
- ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਵੇਲੇ ਜੇਲ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ, ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਰੱਬੀਰ ਫੈਲੋਨੀ ਅਪਰਾਧ ਕਰਕੇ ਪੈਰੋਲ ਉੱਤੇ ਨਹੀਂ, ਅਤੇ
- ਕਮੇ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਾਨਿਸਕ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਅਯੋਗ ਨਹੀਂ ਕਰਾਰ ਕੀਤਾ

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਪਿਹਲਾ ਹੀ ਰਿਜਿਸਟਰਡ ਹੋ?

ਆਪਣੀ ਰਿਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨਨੂੰ ਚੈਕ ਕਰੋ, ਜਾਂ ਲੋੜ ਮੁਤਾਬਿਕ ਅੱਪਡੇਟ ਕਰੋ ਜੀ।

ਤੁਸੀਂ <https://voterstatus.sos.ca.gov> ਉੱਤੇ ਜਾ ਕੇ

- ਆਪਣਾ ਪਤਾ ਬਦਲ ਸਕਦੇ ਹੋ
- ਈ-ਮੇਲ ਰਾਹੀਂ ਚੋਣ ਸਮੱਗਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੀ ਸੁਵਿਧਾ ਹਾਸਿਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ
- ਜੇ ਪੰਜਾਬੀ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਪਸੰਦ ਦੀ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਕਾਊਂਟੀ ਜਾਂ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਚੋਣ ਸਮੱਗਰੀ ਉਪਲਬਧ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਰਿਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ ਅੱਪਡੇਟ ਕਰਕੇ ਇਸ ਸੇਵਾ ਦਾ ਫਾਇਦਾ ਉਠਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਵੋਟਰ ਬਣਨ ਲਈ ਰਿਜਿਸਟਰ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?

ਸੋਮਵਾਰ, 19 ਅਕਤੂਬਰ 2020 ਤੱਕ ਤੁਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਤਰੀਕਿਆਂ ਰਾਹੀਂ ਵੋਟਰ ਬਣ ਸਕਦੇ ਹੋ:

- ਇੰਟਰਨੈੱਟ ਉੱਤੇ www.registertovote.ca.gov
- ਡੀ.ਐਮ.ਵੀ. ਡਾਕਖਾਨੇ, ਲਾਈਬ੍ਰੇਰੀ ਜਾਂ ਕਾਊਂਟੀ ਦੇ ਮੁੱਖ ਚੋਣ ਦਫਤਰ ਵਿਖੇ ਵੋਟਰ ਰਿਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਫਾਰਮ ਭਰ ਕੇ
- 800-345-8683 ਉੱਤੇ ਫੋਨ ਕਰਕੇ ਤੁਸੀਂ ਵੋਟਰ ਰਿਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਫਾਰਮ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਭੇਜਣ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਹ ਫਾਰਮ 19 ਅਕਤੂਬਰ ਤੱਕ ਵਾਪਸ ਡਾਕ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਵੀ ਸਟੈਂਪ ਜਾਂ ਫੀਸ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦੀ।

19 ਅਕਤੂਬਰ ਤੋਂ 2 ਨਵੰਬਰ



ਕੀ ਤੁਸੀਂ 19 ਅਕਤੂਬਰ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵੀ ਰਿਜਿਸਟਰ ਹੋ ਕੇ ਨਵੰਬਰ ਵਿੱਚ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹੋ?

ਹਾਂ ਜੀ, ਬਿਲਕੁਲ। ਤੁਸੀਂ ਸੋਮ ਡੇਅ ਰਿਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਰਾਹੀਂ ਚੋਣਾਂ ਦੇ ਦਿਨ ਤੱਕ ਰਿਜਿਸਟਰ ਹੋ ਕੇ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਸ ਦੇ ਦੋ ਤਰੀਕੇਸ਼ਨ:

ਪਿਹਲਾ ਢੰਗ: ਖੁਦ ਜਾ ਕੇ ਰਿਜਿਸਟਰ ਹੋਵੋ ਅਤੇ ਉਸੇ ਦਿਨ ਵੋਟ ਪਾ ਦੇਵੋ

19 ਅਕਤੂਬਰ ਤੋਂ 2 ਨਵੰਬਰ

ਆਪਣੇ ਕਾਊਂਟੀ ਦੇ ਮੁੱਖ ਚੋਣ ਦਫਤਰ ਜਾ ਕੇ ਖੁਦ ਨੂੰ ਰਿਜਿਸਟਰ ਕਰੋ ਅਤੇ ਵੋਟ ਪਾਉ ਜੀ। ਇਸ ਇੰਟਰਨੈੱਟ ਪਤੇ ਰਾਹੀਂ ਆਪਣੇ ਚੋਣ ਦਫਤਰ ਵਾਰੇ ਪਤਾ ਕਰੋ: www.sos.ca.gov/county-elections-offices.

3 ਨਵੰਬਰ ਤੋਂ (ਚੋਣ ਦਿਵਸ)

ਆਪਣੀ ਕਾਊਂਟੀ ਵਿਚਲੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵੋਟਿੰਗ ਸੈਂਟਰ (ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰ) ਵਿਖੇ ਰਿਜਿਸਟਰ ਹੋ ਕੇ ਵੋਟ ਪਾਉ ਜੀ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਘਰ ਦੇ ਨੇੜਲੇ ਵੋਟਿੰਗ ਸੈਂਟਰ ਵਿੱਚ ਜਾਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੋ ਜੀ। ਆਪਣੇ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਪਤੇ ਰਾਹੀਂ ਇੰਟਰਨੈੱਟ ਉੱਤੇ ਆਪਣੇ ਵੋਟਿੰਗ ਸੈਂਟਰ ਵਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹਾਸਿਲ ਕਰੋ ਜੀ: <http://www.sos.ca.gov/elections/polling-place/>.

ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਕਾਊਂਟੀ ਦੇ ਚੋਣ ਦਫਤਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਕੇ ਵੀ ਪਤਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿੱਥੇ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਆਪਣੀ ਕਾਊਂਟੀ ਦੇ ਚੋਣ ਦਫਤਰ ਦਾ ਸੰਪਰਕ ਨੰਬਰ ਪਤਾ ਕਰੋ ਜੀ: www.sos.ca.gov/county-elections-offices.

ਦੂਸਰਾ ਢੰਗ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਰਿਜਿਸਟਰਡ ਵੋਟਰ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵੋਟਿੰਗ ਸੈਂਟਰ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੇ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣੀ ਕਾਊਂਟੀ ਦੇ ਚੋਣ ਦਫਤਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਕੇ "ਰੀਮੋਟ ਐਕਸੈਸੀਬਲ ਵੋਟ ਬਾਏ ਮੇਲ" ਵਾਰੇ ਪਤਾ ਕਰੋ ਜੀ।



ਨਵੰਬਰ 2020 ਆਪਣੀ ਵੋਟ ਸੰਬੰਧੀ ਚੁੱਕੜਾਂ ਜਾਣੋ

5 ਅਕਤੂਬਰ 2020	ਸਾਰੇ ਰਿਜਿਸਟਰਡ ਵੋਟਰਾਂ ਨੂੰ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਬੈਲੋਟ ਭੇਜਣੇ ਦਾ ਕਰਨ ਦੀ ਤਾਰੀਖ
6 ਅਕਤੂਬਰ 2020	ਬੈਲੋਟ ਡ੍ਰਾਪ ਬਾਕਸ ਖੁੱਲ੍ਹਣ ਦੀ ਤਾਰੀਖ
19 ਅਕਤੂਬਰ 2020	ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਚੋਣਾਂ ਸੰਬੰਧੀ ਸਾਰੀ ਸਮੱਗਰੀ ਸਹੀ ਸਮੇਂ ਉੱਤੇ ਹਾਸਿਲ ਕਰਨ ਲਈ 19 ਅਕਤੂਬਰ 2020 ਤੱਕ ਆਪਣੇ ਆਪਣੇ ਰਿਜਿਸਟਰ ਕਰੋ ਜੀ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਤਾਰੀਖ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਵਿੱਚ ਦਿੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਰਿਜਿਸਟਰ ਹੋਣ ਲਈ ਹੋਰ ਤਰੀਕਿਆਂ ਵਾਰੇ ਅੱਗੇਸ਼ਾਨਕਾਰੀ ਵਿੱਚ ਦੱਤੀ ਗਈ ਹੈ ਜੀ।
31 ਅਕਤੂਬਰ 2020	ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਕਾਊਂਟੀਆਂ ਸਨਿੱਚਰਵਾਰ 31 ਅਕਤੂਬਰ 2020 ਤੋਂ ਅਰਲੀ ਵੋਟਿੰਗ (ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਪਿਹਲਾਂ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਦੀ ਸੁਵਿਧਾ) ਸ਼ੁਰੂਸ਼ਕਰ ਦੇਣਗੀਆਂ।
ਮੰਗਲਵਾਰ 3 ਨਵੰਬਰ 2020 (ਚੋਣ ਦਿਵਸ)	ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਅਖੀਰਲਾ ਦਿਨ

ਵੋਟ ਪਾਉਣੀ ਕਿਵੇਂ ਹੈ? ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਕਈ ਤਰੀਕੇ ਹਨ!

ਘਰੋਂ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਦੀ ਸੁਵਿਧਾ

ਜੇ ਤੁਸੀਂ 19 ਅਕਤੂਬਰ 2020 ਤੱਕ ਰਿਜਿਸਟਰ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਆਪਣੇ-ਆਪ ਤੁਹਾਨੂੰ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ (ਮਤਦਾਨ ਪੱਤਰ) ਅਤੇ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਮੋਡਰਨ ਵਾਹੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਭੇਜ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਮਿਲਿਆ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਮੋਡਰਨ ਦੇ ਹੇਠ ਲਿਖੇਤਰੀਕੇ ਹਨ:

- ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਬੈਲਟ ਮੋਡਰਨ ਦੇਵੇ ਜੀ - ਕੋਈ ਸਟੈਪ ਜਾਂ ਫੀਸ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦੀ
- ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਉੱਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕਰਕੇ ਸਹੀ ਤਾਰੀਖ ਪਾਉਣੀ ਨਾ ਭੁੱਲੋ ਜੀ।
- ਤੁਹਾਡਾ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਚੋਣ ਦਿਵਸ, 3 ਨਵੰਬਰ 2020, ਦਿਨ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਵੋਟਿੰਗ ਖਤਮ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਡਾਕ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ 3 ਨਵੰਬਰ ਦੇ ਦਿਨ ਡਾਕਖਾਨੇ (ਪੋਸਟ ਆਫਿਸ) ਬੰਦ ਹੋਣ ਤੱਕ ਇਸ ਨੂੰ ਉੱਥੇ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਬਣੇ ਡਾਕ ਦੇ ਡੱਬੇ (ਮੇਲ ਬਾਕਸ), ਜਾਂ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਅਪਾਰਟਮੈਂਟ ਜਾਂ ਟਾਊਨਹਾਊਸ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ, ਉੱਥੇ ਬਾਹਰ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਡਾਕ (ਆਊਟਗੇਟਿੰਗ ਮੇਲ) ਦੇ ਡੱਬੇ ਰਾਹੀਂ ਵੀ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਵਾਪਸ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਆਪਣੀ ਕਾਊਂਟੀ ਵਿਚਲੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵੋਟਿੰਗ ਸੈਂਟਰ (ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰ) ਵਿਖੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣਾ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਮੋਡਰਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

- ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਕਾਊਂਟੀ ਦੇ ਮੁੱਖ ਚੋਣ ਦਫਤਰ ਦੀ ਵੈਬਸਾਈਟ ਉੱਤੇ ਵੋਟਿੰਗ ਸੈਂਟਰਾਂ ਦਾ ਪਤਾ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜਾਂ ਤੁਸੀਂ <https://www.sos.ca.gov/elections/polling-place/> ਉੱਤੇ ਜਾ ਕੇ ਆਪਣੇ ਘਰ ਨੇੜਲੇ ਵੋਟਿੰਗ ਸੈਂਟਰ ਦਾ ਪਤਾ ਜਾਣ ਸਕਦੇ ਹੋ।
- ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਕਾਊਂਟੀ ਤੁਹਾਡੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਮੋਡਰਨ ਲਈ ਵੱਖੋ-ਵੱਖਰੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਉੱਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਬਕਸੇ (ਡਰੱਪ ਬੱਕਸ) ਸਥਾਪਿਤ ਕਰ ਦੇਵੇ। ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਸੁਵਿਧਾ ਵੀ ਵਰਤ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਆਪਣੀ ਕਾਊਂਟੀ ਦੇ ਚੋਣ ਦਫਤਰ ਦੀ ਵੈਬਸਾਈਟ ਅਤੇ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਭੇਜੀ ਗਈ ਸਮੱਗਰੀ ਵੱਲ ਇਸ ਸੰਬੰਧੀ ਧਿਆਨ ਦੇਵੇ ਜੀ।

ਵੋਟਿੰਗ ਸੈਂਟਰ ਵਿਖੇ ਜਾ ਕੇ ਆਪ ਵੋਟ ਪਾਉਣੀ

ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਠੀਕ ਲੱਗਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਵੋਟਿੰਗ ਸੈਂਟਰ (ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰ) ਵਿੱਚ ਆਪ ਜਾ ਕੇ ਵੀ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਹ ਸਾਰੀ ਕਾਰਵਾਈ ਸੌਖੀ ਕਰਨ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਬਿਹਤਰ ਤਰੀਕਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਵੋਟਿੰਗ ਕੇਂਦਰ ਵਿੱਚ ਜਾ ਰਹੇ ਹੋ ਤਾਂ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਮਿਲਿਆ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਲੈ ਕੇ ਆਉ ਜੀ।

ਇਸ ਸਾਲ ਚੋਣਾਂ ਮੰਗਲਵਾਰ, 3 ਨਵੰਬਰ, 2020 ਨੂੰ ਹਨ। ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਵਿੱਚ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਸਵੇਰੇ 7 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 8 ਵਜੇ ਤੱਕ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਾਮ 8 ਵਜੇ ਤੱਕ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਕਤਾਰ ਵਿੱਚ ਖੜੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਦਾ ਹੱਕ ਹੋਵੇਗਾ।

ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਕਾਊਂਟੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਵੋਟਿੰਗ ਕੇਂਦਰ ਸਿਨੋਚਰਵਾਰ, 31 ਅਕਤੂਬਰ, 2020 ਨੂੰ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣਗੇ। ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੁਝ ਥਾਵਾਂ ਉੱਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਕੇਂਦਰ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਸਥਾਨਕ ਕਾਊਂਟੀ ਚੋਣ ਦਫਤਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜੀ।

ਇਹ ਸਾਰੀ ਕਾਰਵਾਈ ਬਹੁਤ ਸੌਖੀ ਹੈ ਜੀ। ਆਪਣੇ ਨੇੜਲੇ ਵੋਟਿੰਗ ਸੈਂਟਰ ਵਿਖੇ ਜਾ ਕੇ ਮੁੱਖ ਟੇਬਲ ਉੱਤੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਨਾਮ ਅਤੇ ਪਤਾ ਦੱਸੋ ਜੀ। ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਮਦਦ ਲੈਣ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਉੱਥੇ ਮੌਜੂਦ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਚੋਣ ਸਮੱਗਰੀ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹੋਰ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹੋ?

ਇਸ ਸੰਬੰਧੀ ਹਰੇਕ ਕਾਊਂਟੀ ਦੇ ਨਿਯਮ ਅਲੱਗ-ਅਲੱਗ ਹਨ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਵੋਟ ਪਾ ਰਹੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕਾਊਂਟੀ ਦੇ ਚੋਣ ਦਫਤਰ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰਕੇ ਪੁੱਛ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਕੀ ਤੁਹਾਡੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਚੋਣ ਸਮੱਗਰੀ ਉਪਲਬਧ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਵਾਈ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਆਮ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਇਹ ਭੇਜ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਵੋਟਿੰਗ ਕੇਂਦਰ ਵਿੱਚ ਵੋਟ ਪਾ ਰਹੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦਿਤ ਕੀਤੀ ਚੋਣ ਸਮੱਗਰੀ ਜਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਚੋਣ ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੀ ਮਦਦ ਵਾਸਤੇ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਵੋਟਿੰਗ ਸੈਂਟਰ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਨਿਸ਼ਾਨੀ ਜਾਂ ਸਾਈਨ ਲੱਗੇ ਹੋਣ।

ਤੁਹਾਡੀ ਕਾਊਂਟੀ ਵਿੱਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਸੰਭਾਵੀ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਮਿਲਦੀ ਹੈ: ਅਰਬੀ, ਅਰਮੀਨੀਅਨ, ਬੰਗਾਲੀ, ਬਰਮੀ, ਚੀਨੀ, ਫਾਰਸੀ, ਗੁਜਰਾਤੀ, ਹਿੰਦੀ, ਹਮਾਉਗ, ਲੋਕਾਨੋ, ਇੰਡੋਨੇਸ਼ੀਅਨ, ਜਪਾਨੀ, ਖਮਰ, ਕੋਰੀਅਨ, ਲਾਓ, ਮੀਏਨ, ਮੰਗੋਲੀਅਨ, ਨੇਪਾਲੀ, ਪੰਜਾਬੀ, ਸਪੈਨਿਸ਼, ਸੀਰੀਆਕ, ਤਗਾਲੋਗ, ਤਾਮਿਲ, ਤੇਲਗੂ, ਥਾਈ, ਉਰਦੂ, ਵੀਅਤਨਾਮੀ

ਤੁਸੀਂ ਇੰਟਰਨੈਟ ਰਾਹੀਂ ਇਸ ਪਤੇ ਉੱਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਕਾਊਂਟੀ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਵੋਟਿੰਗ ਵਾਹੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ: <https://www.advancingjustice-alc.org/known-your-voting-rights/>.

ਤੁਸੀਂ ਵੋਟ ਕਿੱਥੇ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹੋ?

ਆਪਣੇ ਵੋਟਿੰਗ ਸੈਂਟਰ ਵਾਹੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਕਾਊਂਟੀ ਵੱਲੋਂ ਭੇਜੀ ਚੋਣ ਸਮੱਗਰੀ ਵਿੱਚ ਮਿਲ ਜਾਵੇਗੀ। ਤੁਸੀਂ ਇੰਟਰਨੈਟ ਉੱਤੇ ਇਸ ਪਤੇ ਰਾਹੀਂ ਵੀ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ:

www.sos.ca.gov/elections/polling-place/.

ਕੀ ਵੋਟਰਾਂ ਨੂੰ ਸਿਹਤਮੰਦ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖਣ ਲਈ ਨਿਯਮ ਲਾਗੂ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ?

ਹਾਂ ਜੀ, ਬਿਲਕੁਲ। ਵੋਟਿੰਗ ਸੈਂਟਰ ਦੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਮਾਸਕ ਪਿਹਨਣ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਪਬਲਿਕ ਹੈਲਥ ਵਿਭਾਗ ਵੱਲੋਂ ਦਰਸਾਏ ਨਿਯਮਾਂ ਮੁਤਾਬਿਕ ਵੋਟਰਾਂ ਨੂੰ ਸਰੀਰਕ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਦੂਰ ਰੱਖਣ ਲਈ ਵੋਟਿੰਗ ਸੈਂਟਰ ਤਿਆਰ ਕਰਨਗੇ। ਵੋਟਰਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਰਾਜ ਪੱਧਰੀ ਅਤੇ ਸਥਾਨਕ ਜਨਤਕ ਸਿਹਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਨੱਕ-ਮੂੰਹ ਢਕਣ, ਮਾਸਕ ਪਿਹਨਣ ਅਤੇ ਇੱਕ-ਦੂਸਰੇ ਤੋਂ ਦੂਰੀ ਬਣਾਉਣ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨੀ ਪਵੇਗੀ।

ਕੀ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਵੇਲੇ ਮੈਨੂੰ ਆਈ.ਡੀ. ਦਿਖਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ?

ਆਮ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਨਹੀਂ ਜੀ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਈ.ਡੀ. ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਪਛਾਣ ਪੱਤਰ ਜਾਂ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦਿਖਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਸਿਰਫ ਉਦੋਂ ਹੈ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪਿਹਲੀ ਵਾਰ ਵੋਟ ਪਾ ਰਹੇ ਹੋ, ਅਤੇ ਰਿਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ ਵੇਲੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣਾ ਡਰਾਈਵਰ ਲਾਇਸੈਂਸ ਨੰਬਰ ਜਾਂ ਸਟੇਟ ਆਈ.ਡੀ. ਨੰਬਰ ਜਾਂ ਸੋਸ਼ਲ ਸਿਕਿਊਰਿਟੀ ਨੰਬਰ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਅਜਿਹੀ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਲੋੜ ਮੁਤਾਬਿਕ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦਿਖਾਉ ਜੀ। ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਫਿਕਰ ਹੈ ਤਾਂ ਆਪਣੀ ਕਾਊਂਟੀ ਦੇ ਮੁੱਖ ਚੋਣ ਦਫਤਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜੀ।

ਕੀ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਵੇਲੇ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਨਾਲ ਲਿਆ ਸਕਦੇ ਹੋ?

ਹਾਂ ਜੀ, ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨ ਮੁਤਾਬਿਕ ਤੁਸੀਂ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਵੇਲੇ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ 2 ਲੋਕ ਮਦਦ ਲਈ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਲਿਆ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਹ ਮਦਦ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਤੁਹਾਡੇ ਕੰਮ ਜਾਂ ਯੂਨੀਅਨ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਨਹੀਂ ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਦੇ। ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੋ ਕਿ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰ ਜਾਂ ਦੋਸਤ-ਮਿੱਤਰ ਨੂੰ ਲਿਆ ਸਕੋ।

ਜੇ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਵੇਲੇ ਮੈਨੂੰ ਕੋਈ ਸਮੱਸਿਆ ਆਉਂਦੀ ਹੈ?

ਦਿਲ ਨਾ ਹਾਰੋ। ਵੋਟਿੰਗ ਸੈਂਟਰ ਵਿੱਚ ਮੌਜੂਦ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਸੇਮ ਡੇਅ ਵੋਟਰ ਰਿਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ ਵਾਹੇ ਪੁੱਛੋ ਜੀ। ਇਸ ਤਰੀਕੇ ਰਾਹੀਂ ਤੁਸੀਂ ਉਸੇ ਦਿਨ ਰਿਜਿਸਟਰ ਹੋ ਕੇ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜੇ ਕਿਸੇ ਕਾਰਨ ਇਹ ਸੁਵਿਧਾ ਉਪਲਬਧ ਨਹੀਂ, ਤਾਂ ਪਰੋਵਿਜ਼ਨਲ ਬੈਲਟ ਵਾਹੇ ਪੁੱਛੋ ਜੀ। ਇਸ ਬੈਲਟ ਨੂੰ ਚੋਣ ਦਿਵਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਤੁਹਾਡੀ ਯੋਗਤਾ ਦੀ ਪੜਤਾਲ ਉਪਰੰਤ ਗਿਣਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

ਮਦਦ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਨੰਬਰਾਂ ਉੱਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ:

- 866-687-8683 ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਲਈ
- 888-274-8683 ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ, ਮੈਡਿਰਨ, ਕੈਨੇਡੀਅਨ, ਵੀਅਤਨਾਮੀ, ਕੋਰੀਅਨ, ਬੰਗਾਲੀ, ਉਰਦੂ, ਹਿੰਦੀ, ਅਤੇ ਤਗਾਲੋਗ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ
- 888-839-8682 ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ-ਸਪੈਨਿਸ਼ ਦੋਭਾਸ਼ੀਆ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਮੁਫਤ ਨੰਬਰ